

## COMUNICADO

### ***Gobierno de Gibraltar: Ministerio de Servicios Financieros y Juego***

## **Gibraltar abre la puerta de las “Transferencias Parte VII” desde el Reino Unido**

Gibraltar, 17 de julio de 2014

El Gobierno de Gibraltar ha confirmado hoy que el Departamento del Tesoro (HM Treasury) británico ha confirmado por escrito la posibilidad de realizar transferencias Parte VII<sup>1</sup> entre aseguradores del Reino Unido y de Gibraltar, siempre que se cuente con aprobación legal y regulatoria.

El Ministro de Servicios Financieros, Albert Ísola, explicó: “Esta es una excelente noticia para nuestro sector de seguros, el cual ha lleva muchos años trabajando para poder acceder a este negocio. Hemos colaborado estrechamente con el Departamento del Tesoro, el Ministerio de Asuntos Exteriores y la Comisión de Servicios Financieros del Reino Unido para lograr que Gibraltar pueda acceder a esta área de negocio. Sinceramente, he de decir que estoy muy satisfecho con esta noticia y muy agradecido a todos aquellos que han trabajado con nosotros en este proceso”.

El Gobierno está decidido a colaborar con el sector para desarrollar nuevas líneas de negocio, y esta noticia es el resultado de dicho compromiso, el cual conducirá a un crecimiento y desarrollo sostenidos de nuestro sector de los seguros. Continuamos trabajando en otros aspectos del sector de los seguros y los fondos y esperamos que el sector de servicios financieros recoja los frutos en los meses venideros.

El Ministro Principal, Fabián Picardo, comentó para los medios: “Soy consciente del considerable esfuerzo que mi Gobierno ha llevado a cabo para obtener este resultado y no me cabe duda de que el sector de los seguros y otras áreas de servicios financieros recibirán esta noticia con el mismo entusiasmo que yo. Esta es una excelente noticia para Gibraltar”.

---

<sup>1</sup> Una transferencia Parte VII es el nombre informal que recibe el proceso legal que permite transferir grupos de pólizas de seguros entre dos o más aseguradores del espacio económico europeo, siempre que al menos uno de ellos se encuentre regulado por la Parte VII de la Ley de Mercados y Servicios Financieros de 2000 (Financial Services and Markets Act 2000) del Reino Unido.

## COMUNICADO

### Nota a redactores:

**Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con  
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166  
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 661 547 573

Web: [www.infogibraltar.com](http://www.infogibraltar.com), web en inglés: [www.gibraltar.gov.gi/press-office](http://www.gibraltar.gov.gi/press-office)  
Twitter: [@infogibraltar](https://twitter.com/infogibraltar)



**HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR**  
**Ministry of Financial Services & Gaming**  
**Suite 771**  
**Europort**  
**Gibraltar**

**PRESS RELEASE**

No: 372/2014

Date: 17th July 2014

**GIBRALTAR OPENS DOOR TO INSURANCE "PART VII TRANSFERS" FROM  
THE UNITED KINGDOM**

HM Government of Gibraltar has today confirmed that it has received written confirmation from HM Treasury, United Kingdom Government, that Part VII transfers can take place between the United Kingdom and Gibraltar insurers, subject to Court and Regulatory approval.

Minister for Financial Services Albert Isola MP said: "this is superb news for our Insurance Sector who have been seeking to be able to carry out this business for many many years. We have worked closely with HMT, the Foreign Office and the Financial Services Commission to enable Gibraltar to engage in this business and I am sincerely delighted by the news and grateful to all who have worked with us in this process."

Government has been fully committed to working with the Industry in developing new lines of business, and this news is the result of that commitment which will lead to the continued growth and development of our Insurance industry. Work continues in other areas of Insurance and funds which will in the coming months be of further benefit to the Financial Services sector.

Gibraltar's Chief Minister Fabian Picardo MP commented on the news: "I am well aware of the very significant effort my Government has expended in delivering this result and know that the Insurance sector and other areas of the Financial Services Industry will welcome this news with the same enthusiasm as I do. This is great news for Gibraltar."